65me ANNEE — No 1011 Paraît le Samedi SAMEDI 3 JUILLET 1965

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
25, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne ;
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr 15
Abonnement : 1 an : 7 frs 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Xmes NUITS DE LA CITADELLE

DANTON

DESCHAMPS, maître après DIEU...

Jean Deschamps sera cet été maître après Dieu des festivals de Provence. En effet sur les douze villes qui présentent des festivités, Jean Deschamps et sa Compagnie joueront dans quatre : à Marseille, à Fréjus, en Arles et enfin à Sisteron. Ils donneront ainsi 22 représentations des 7 pièces qui ont été choisies cette année, c'est-à-dire : Ruy Blas (reprise), Bérénice, Les Mouches (reprise), On ne badine pas avec l'amour, Les caprices de Marianne, « Zoo » de Vercors et Danton, qu'ils affectionnent plus particulièrement

L'A.T.M. avait la douloureuse tâche de choisir et d'écarter au moins trois pièces ; c'est ce qu'ont fait les dirigeants avec beaucoup de bon sens, créant ainsi un remarquable équilibre dans leur programme.

DANTON, Fresque Historique et Actualité brûlante...

Deschamps ne s'en cache pas, la première de Danton, au Marais, à Paris, a été un échec ; mais pour quelle raison cette pièce tant applaudie par les critiques Marseillais n'a pas fait vibrer les Parisiens ! C'est le journal « Le Monde », sous la plume de B. Poirot-Delpech qui nous répond : « Le public du Marais est bien décevant. Son goût pour les vieilles pierres et l'empressement avec lequel il loue ses places, font attendre de lui des réactions avisées, naturelles, enthousiastes, et les plus beaux textes, sous les nuits les plus clémentes, ne lui tirent jamais que des petits bravos compassés de snobs de province en visite à la préfecture... ». Voilà qui est bien décevant, un pareil public, heureusement que celui que nous trouvons à la Citadelle de Sisteron se rapproche plus de la définition que donne « Semailles » :

« Depuis des années, des hommes passionnés de théâtre, tels Jean Vilar ou Jean Deschamps, de musique ou de danse, nous invitent à ces grandes assemblées où le verbe poétique et la phrase musicale tissent entre les participants : créateurs, acteurs, spectateurs, un réseau solide de pensées, d'exaltation, de rêves, où le débat ainsi ouvert en plein ciel entre trois mille, cinq mille personnes ou plus encore, prend la valeur d'un symbole et d'une explication philosophique de la vie ».

Comme l'année dernière, nous allons essayer de juger DANTON à travers les critiques que lui ont été adressées aux lendemains de sa reprise au théâtre du Pharo à Marseille.

Brève mais élogieuse critique de Raymond Gimel du « Provençal » à propos de la Compagnie Jean Deschamps : « Elle a fait là-dessus un beau travail et méritoire. En élaguant d'abord (une heure entière a été taillée dans le texte initial, Lucile Desmoulins, prévue au programme, a elle-même disparu...). En animant aussi, fort bien, la seconde partie qui se déroule devant le Tribunal de Hermann et de Fouquier-Tinville. De telle sorte que, hier soir, le public du Pharo a finalement été pris au spectacle de ces Révolutionnaires qui s'affrontent pour le plus grand péril de la République ».

Jean Deschamps, qu'interviewait Maurice Sardou du « Méridional-La France » a dit : « Danton, c'est la pièce qui nous intéresse le plus ».

Avec Michèle Grandjean, après avoir comparé Danton à Montserrat et au Vicaire, qui restera la pièce scandale de l'année et qu'il n'a d'ailleurs pas pu monter pour des raisons matérielles, a préféré prendre les devants en lui disant : « Il y a de telles résonances contemporaines dans cette œuvre que j'ai eu peur, lorsque j'ai décidé de la monter, que l'on m'accuse d'opportunisme. Mais au fond je pense que c'est une pièce que l'on devrait reprendre à intervalles réguliers, pas trop éloignés les uns des autres. Il faut la conserver vivante dans le répertoire avec ses grandes figures de belluaires de la Révolution, il vaut mieux jouer cela qu'une pièce sur les Cathares ou les Croisades. Ici, nous sommes à la base de tout ce qui nous a fait ». Et Deschamps de conclure « vous le voyez : c'est le conflit Moscou-Pékin », Danton est liquidé par Robespierre comme Ben Bella l'est par Boumedienne...

LES PERSONNAGES

Les personnages : Quels sont-ils ? Nous allons le demander une fois de plus à nos collègues de Marseille :

« L'interprétation la plus étonnante est celle de Robespierre (Claude Piéplu). Cette froideur, cette absence de tout dynamisme et surtout ce ton du sermon sont assez difficiles à accepter. Sans doute Robespierre était ainsi (un peu plus jeune toutefois) et ce choc nécessaire.

Jacques Dannoville (Danton) donne à ce révolutionnaire toute sa vie, sa truculence et dévoile admirablement ce personnage riche et complexe.

Michel Le Royer (Camille Desmoulins) apporte la tendresse et la nuance à cet être faible et généreux. C'est un grand amoureux et cela il le traduit bien.

Il nous faudrait citer aussi Bernard Verlay (Saint-Just). Un panaché de jésuite et de général, austère, aussi dur avec lui-même qu'avec ses amis. Ce rôle est très bien tenu ».

Maurice Sardou,
(du Méridional).

« De bout en bout, d'ailleurs, ce « Danton » est joué par tous avec fougue, talent, sincérité, qu'il s'agisse de Michel Le Royer, romantique et quelque peu féminin Desmoulins, qu'il s'agisse de Bernard Verley, terrible Saint-Just, qu'il s'agisse d'Armand Meffre hargneux et débridé Westerman. Jean Deschamps, Robert Bousquet, J.-F. Rémi, André Rousselet, Françoise Bertin, Jean Darie, Marcel d'Orval sont également excellents.

Faut-il discuter la création de Claude Piéplu ? Je ne le crois pas. Ce Robespierre malingre, complexé, retranché dans la vertu et qui énonce son prêche laïque d'une voix curieuse, mal assurée, est au contraire l'un des éléments les plus intéressants de cette représentation que rehaussent les très beaux costumes de Nicole Bize et de Claude Perset, et qu'accompagne, de manière assez inattendue parfois, une musique de J. Charpentier ».

Raymond Gimel,
(Le Provençal).

Une conclusion bien simple nait sous la plume de tous mes collègues :

« DANTON, une page d'histoire qu'il faut aller relire ».

J.-J. Viton,
(La Marseillaise).

« Voilà un DANTON qui n'a pas manqué de surprendre la foule de la première du Théâtre aux Etoiles ».

« En quelques mots, ce DANTON mérite le déplacement au Pharo ».

Maurice Sardou,
(Le Méridional).

« La soirée DANTON n'est pas ce qu'on appelle une soirée distrayante. Ce spectacle remue une autre chose que le sens du plaisir. Il nous incite à la réflexion. Il a été monté avec une grande honnêteté et beaucoup d'enthousiasme. C'est sa principale vertu ».

Michèle Grandjean,
(Le Soir).

Mais le dernier mot, nous le laisserons à Michèle Grandjean qui fait son travail avec un grand amour, une grande passion et une objectivité surprenante. Pour montrer l'enthousiasme de Deschamps, elle conclut :

« La chaleur avec laquelle Jean Deschamps parle de son DANTON nous évite tout besoin de commentaires. J'ai eu l'impression que si « Bérénice » ne l'avait pas appelé sur le plateau, il aurait volontiers continué toute la nuit à chanter la grandeur et la gloire des héros de 89... Je l'aime, d'ailleurs cela se sent ».

Toutes ces critiques vous auront-elles décidé à venir voir avec nous DANTON. Oui !! Alors c'est le dimanche 25 juillet que vous gravirez le petit sentier qui mène au grand théâtre, vers 21 heures.

LIBRE PROPOS...

Nous trouvons qu'il manque de la publicité extérieure, de la publicité par l'affiche. Il faudrait en composer une groupant le programme complet de nos Xmes Nuits et la distribuer un peu partout à travers la Provence.

D'autre part, nous aimerions que pour cet anniversaire, une personne de l'A.T.M. vienne faire le bilan de ces dix années d'efforts, interviewe Jean Deschamps et ses principaux acteurs qui n'auront plus ainsi l'air de venir, de jouer et de partir, comme des personnes inconnues qui nous intéressent peu : pensons-y.

CONSEILS PRATIQUES...

Si vous désirez en savoir plus, adressez-vous à « Arts, Thèâtre, Monuments », Sisteron — Télé. : 2.03 C.C.P. Marseille : 920-41.

Pour louer vos places ?

A partir du 1er juillet, la location fonctionne au Syndicat d'Initiative, mais attention, sous les Arcades ou par téléphone, au numéro 203 Sisteron.

Avant de vous quitter, permettez-nous de vous communiquer la distribution complète de ce DANTON de Romain Rolland :

Lucile Desmoulins :
Michèle Simmonet.
Camille Desmoulins :
Michel Le Royer.
Danton :
Jacques Dannoville.
Westerman :
Armand Meffre.
Robespierre :
Claude Piéplu.
Saint-Just :
Bernard Verley.
Vadier :
Marcel d'Orval.
Hermann :
Jean Deschamp.

La mise en scène sera assurée par Jean Deschamps.

Musique : Jacques Charpentier.

Décors et costumes : Nicole Bize et Claude Perset.

*
* *

Nous retrouverons, bien sûr, pour la régie de l'éclairage, Henri Rolland, ainsi que tous les habitués de ce festival qui contribueront à sa bonne marche. Qu'ils soient dans l'ombre ou sous les projecteurs, nous devons par avance tous les remercier pour le travail qu'ils accomplissent ou qu'ils accompliront.

J.-C. VALAYNE.

Article en collaboration avec :
Michèle Grandjean, du « Soir ».
B. Poirot-Delpech, du « Monde ».
Raymond Gimel, du « Provençal ».
J.-J. Viton, de la « Marseillaise ».
Maurice Sardou, du « Méridional-La France ».
et de l'Hebdomadaire « Semailles ».

J.-C. VALAYNE.

Les échos du Festival

Depuis ce jeudi 1er juillet 1965, la location des places pour les cinq soirées organisées par l'A.T.M. dans le cadre des Xmes Nuits de la Citadelle (anniversaire) est ouverte au Pavillon du Syndicat d'Initiative, sous les Arcades, Tél. 203, où par ailleurs tous renseignements sont donnés, soit sur place, soit par correspondance (joindre un timbre pour la réponse) soit par téléphone, concernant le Festival, en général, et son organisation. Le bureau de location est ouvert tous les jours de 10 à 12 heures et de 15 à 18 heures l'après-midi.

§

On sait que le Festival débute le dimanche 18 juillet 1965 à 21 h. 15, par un magnifique concert de MUSIQUE DE CHAMBRE, au Cloître de Saint-Dominique les Sisteron, à La Baume, avec « l'Ensemble Baroque de de Paris », qui se compose de Jean-Pierre Rampal à la flûte, Robert Veyron-Lacroix au clavecin, Robert Gendre au violon, Paul Hongne au Basson et Pierre Pierlot au hautbois. Tous des virtuoses de classe internationale, qui interprêteront un programme de très haute qualité, dans lequel on trouve les plus belles œuvres de Jean-Sébastien Bach, Jean-Chrétien Bach (l'un de ses nombreux fils), et l'incomparable, l'extraordinaire Antonio Vivaldi, le Vénitien.

§

Le temps est bien passé maintenant où la musique de chambre (instrumentale) jouait auprès du public moderne, et même de la musicologie, le rôle d'un parent pauvre.

« La Musique de Salon » a largement évolué depuis la Renaissance et jusqu'à la Révolution et la Fugue, le Concerto, la Sonate et la Symphonie ont fini par s'imposer irrésistiblement et irrémédiablement, pour notre plus grand plaisir.

§

Un programme tel que celui que l'A.T.M. nous propose à Saint-Dominique le dimanche 18 juillet prochain, à l'occasion de la « Première Nuit 1965 », est vraiment fait pour plaire à tous et Jean-Pierre Rampal l'a composé avec soin, dans ce sens, et pour atteindre ce but.

Nous sommes certains que cette soirée ouvrira magistralement le Festival de Sisteron 1965 !

Jean AUBRY.

HOTELIERS ET RESTAURATEURS

La Blanchisserie PAPIN

Villa « Louise » — SISTERON

Se tient à votre disposition

Prix spéciaux pour Hôtels, Restaurants et Collectivités

Livraisons régulières à domicile

Tarifs sur demande

« LA MAISON DU CADEAU »

13, RUE DE PROVENCE — SISTERON — Téléphone 95

Spécialiste d'un Cadeau de goût à tous les prix vous offre un choix incomparable pour MARIAGES, BAPTEMES et toutes occasions d'offrir.

NATATION

Sous la direction de Claude André, le Club Nautique Sisteronnais a présenté aux diverses courses de natation, dans la piscine de Saint-Auban, quelques jeunes nageurs. Tous, très à l'aise, ont su réagir face à des adversaires avertis.

Une bonne moyenne a été réalisée et fait augurer pour plus tard, d'excellents résultats.

CONCOURS DE BOULES

Aujourd'hui samedi 3 juillet, concours de boules à pétanque, à la mêlée, 50 francs de prix, organisé par le Bar Mondial, rue de Provence.

Inscriptions à 15 heures.

ACHETEZ DIRECTEMENT votre appartement votre magasin
à un Promoteur - Constructeur

CONSULTEZ ET PRENEZ RANG dans les nouvelles réalisations de l'Entreprise

Paul LOUIS

Primes et Prêts Crédit Foncier nouveau régime
(Journal Officiel du 22 Mai 1965)

Un NOM - des REFERENCES - des GARANTIES

Entreprise LOUIS

au Service du Bâtiment et à votre Service depuis 1870

VERNISSAGE
de l'Exposition Emile GINOUX

La peinture est à l'heure estivale, et ramène en nos murs un peintre qui l'été dernier déjà s'était révélé aux Sisteronnais. Artiste bas-alpin, Emile Ginoux est un brillant représentant de la nouvelle école, et sa popularité comme son talent vont grandissant dans le milieu de la peinture.

En ce mois de juillet, il retrouve Sisteron qui l'avait lancé, et donne à son exposition le thème de « Canteperdrix ». Emballé par notre site, la citadelle ou ses vieilles ruelles, il a fait de Sisteron une nouvelle version, et sa palette originale, alliée à une certaine poésie, donnent un nouveau visage à notre terroir. Cependant, au milieu de teintes vives, la réalité est toujours respectée, et une certaine poésie laisse partout son empreinte de finesse. Au départ le sujet assez mystérieux de ces toiles originales, apparaîtra plus clairement avec l'analyse des détails.

A cette exposition le visiteur trouvera non pas le tableau fidèle de la Guérite du Diable, mais celui de sa légende.

Originale certes, mais vivante de couleurs et pleine de poésie, cette exposition est digne d'intérêt et mérite une visite.

Le vernissage aura lieu demain dimanche à 11 heures à la mairie, en présence de nombreuses personnalités.

© VILLE DE SISTERON

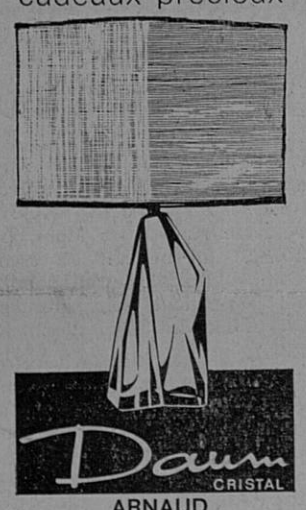
Agence
« L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

RETENEZ BIEN
CETTE ADRESSE :
Au confort de l'enfant
4, rue Mercerie — SISTERON
informe son aimable clientèle qu'elle trouvera un grand choix dans la LAYETTE, VETEMENTS D'ENFANTS, ainsi que dans son rayon de VETEMENTS DE MATERNITE.
Le meilleur accueil vous est réservé.

CABINET IMMOBILIER
DES PLANTIERS
JAME Louis
Impasse des Tilleuls
Les Plantiers — SISTERON
Téléphone 4.17
Toutes Transactions
Commerces
Propriétés Rurales - Terrains
Villas - Maisons - Appartements
Toutes estimations
Fiscalité immobilière

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

TOUT « L'ART FLORAL »
Plantes Vertes et Fleuries
Jarres Provençales
Vases Fantaisie
chez Charlotte
FLEURISTE
Rue Chapusie
SISTERON (B.-A.)
TEL 1-87
C. P. 71-79-77
MEMBRE
TRANSFLOR

cadeaux précieux


ARNAUD
" Le Coffret "
Rue Droite
SISTERON

CAMAU
SISTERON
DIGNE
SAINT-AUBAN
Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant — Vaisselle — Camping
Laines du Pingouin — Revêtement du sol, etc...
Grand Bazar Parisien
17, Rue Droite — SISTERON — Tél. 53
ENTREE LIBRE

LA SOIREE DE CATCH

C'est ce soir samedi 3 juillet, à 21 heures, dans le magnifique cadre du Théâtre de la Citadelle, que se tient la soirée de Catch, organisée par le Club Olympique Sisteronnais.

Le ring, monté au milieu du théâtre, a permis de réaliser une vraie salle de plein air, et le public, toujours avide de manifestations nouvelles, assistera nombreux à ce gala. La location continue avec un plein succès et ce soir, tout le public applaudira le match féminin Caroline de Beaumont, championne de France et Léo De Waert, championne de Belgique.

Le match vedette mettra en présence, dans une grande virilité, Roger Delaporte, 98 kilos, vedette de la Télévision et Lino Disanto, 103 kilos, champion d'Italie toutes catégories.

Et un match à 4 clôturera cette soirée avec Daniel Noced, 76 kilos, la révélation 1964, Francis Louis, 78 kilos, international, Gilbert Lemagouroux, 78 kilos, champion de Bretagne et John Asley, 79 kilos, champion d'Angleterre.

Voilà le programme de cette soirée. Une telle affiche mérite de recevoir un nombreux public et pour cela, tous, ce soir, à la Citadelle.

TOURNOI DE SIXTE

C'est la période des jours de plein air. Après le Catch, voilà le Football, qui, dans une unique soirée, veut lui aussi distraire un très nombreux public.

Les joueurs, tous locaux, les organisateurs, pris dans notre cité, et c'est pour cela une réussite complète avec une manifestation de rire.

Quelques comme çans et cafetiers, sous l'organisation parfaite du Sisteron-Vélo, vont donner libre cours à leur sport favori. Un tournoi de sixte inter-café, avec des prix d'une très importante valeur, réunira, sur le stade municipal, le 13 juillet, à partir de 21 heures, une vingtaine d'équipes. Tous les bars seront représentés dans une équipe avec un équipier premier, un remplaçant premier et 4 joueurs pris on ne sait où, au total, 6 joueurs, avec quelques années d'âge supplémentaires.

C'est celà que vous viendrez applaudir en cette soirée du 13 juillet, au stade de Beaulieu.

Madame BOUDOUARD
CHAUSSURES
Rue de Provence
Liquidation totale du stock
Profitez des derniers jours de vente — Gros rabais — Grand choix sur chaussures d'hiver enfants et cadets.
Vente de Matériel

LA KERMESSE 1965

La Kermesse 1965, tenue sur l'ancien cours Paul Arène, samedi et dimanche dernier, a obtenu un véritable succès. Cette manifestation est organisée par la jeunesse catholique, depuis un certain nombre d'années, pour les colonies de vacances.

Les nombreux jeux, les attractions, les stands, la buvette, le buffet, tout cela a contribué d'agréable façon à faire une grande Kermesse suivie par un public toujours de plus en plus nombreux.

Mais chacun, avec la tombola et les tickets gagnants, a remporté de cette Kermesse de jolis souvenirs et d'agréables lots.

Une fois encore, bravo aux organisateurs.

VARIETES-CINEMA

Vendredi et samedi en soirée
Dimanche en matinée et en soirée
Herbert Lom
Heathers Bears, etc...
Dans un film en couleurs
« LE FANTOME DE L'OPERA »

DE GARDE

Dimanche, 4 juillet 1965
Docteur Piques, Place Docteur Robert, Tél. 0.14.
Pharmacie Bœuf, Place de la République, Tél. 0.19.

Lundi 5 juillet 1965
Pharmacie Bœuf, Place de la République, Tél. 0.19.
Boulangerie Mourey, rue Mercerie

AGENCE SIMCA
Garage du Dauphiné
A. BRUN
Grand choix
Véhicules Occasion
TEL. 26

ASSOCIATION DE PARENTS D'ELEVES DU LYCEE Paul ARENE

L'Association des Parents d'Elèves du Lycée Paul Arène tiendra son Assemblée générale aujourd'hui samedi 3 juillet 1965 à 16 heures, dans la salle habituelle du Lycée :

Ordre du jour :
— Compte-rendu moral et financier de l'année écoulée.
— Nouveau mode de payement des cotisations et assurances.
— Congrès de Strasbourg des 5-6-7 Juin 1965.
— Renouvellement du bureau.
— Questions diverses.

La présence de tous est indispensable.

Chiffonnette
Madame LANDRY
54, rue Droite — SISTERON
Coupons de Tissus
Laines « Valgaudemar »
Boutons recouverts Tissus
Bijoux Fantaisie
Essence de Lavande

DANS LA GENDARMERIE

C'est avec un grand plaisir que nous relevons dans le Journal Officiel d'il y a quelques jours, le nom de Henri Pellet, adjoint au commandant de la brigade de gendarmerie de notre cité, qui vient de recevoir la Médaille Militaire.

Henri Pellet est à Sisteron depuis de nombreuses années, où par son tact et doigté, a su acquérir de très nombreuses sympathies.

Nous lui adressons nos félicitations pour cette noble distinction.

DISTRIBUTION DES PRIX

La cérémonie de la distribution des prix du Lycée Nationalisé Paul Arène, aura lieu mercredi 7 juillet, à 9 heures, dans la cour nord de cet établissement

Cette cérémonie est placée sous la présidence de M

Le discours d'usage sera prononcé par Mlle Déal, professeur d'histoire et géographie.

GRANDE FETE CHAMPETRE DE STE-TULLE

Les personnes désireuses de se rendre à cette grande fête, sont informés qu'un car partira dimanche 4 juillet à 8 h. 30, place de l'Eglise à Sisteron. Au retour, départ de Sainte-Tulle à 20 heures.

Prix des places aller-retour : grandes personnes 4 F., enfants, demi-tarif.

Il est prévu le ramassage en cours de route, des personnes qui signaleront leur présence au passage du car.

OBSEQUES

Lundi après-midi, avec le concours d'une nombreuse assistance, ont eu lieu les obsèques de M. François Cabanès, entrepreneur de Travaux publics et Bâtiments, âgé de 68 ans, décédé à la suite d'une courte maladie.

M. François Cabanès a su, par son travail et son mérite, s'allier de très nombreuses sympathies.

A toute la famille, nos condoléances.

*

Jeudi matin, ont eu lieu les obsèques de M. Joseph Campel, propriétaire au quartier de Sarrabose, décédé à l'âge de 78 ans.

A sa femme, à ses enfants et à toute la famille, nos condoléances.

*

Nous apprenons avec peine le décès, à Colmars-les-Alpes, de Mlle Iduna Peyron, professeur honoraire.

Mlle Peyron était très connue et estimée, dans notre cité, pour avoir exercé pendant de très nombreuses années à l'Ecole Primaire Supérieure, et de plus elle était propriétaire d'une campagne dans le quartier de la Chaumiane.

DON

A l'occasion de la naissance de sa fille Aline, M. Marti, gendarme à Sisteron, a fait don de la somme de 50 F. à répartir entre : l'Arbre de Noël des enfants du Foyer de l'Hôpital, l'argent de poche des vieillards de l'Hôpital, le Goûter des vieux, le Sou des Ecoles Laïques.

Nous adressons nos sincères félicitations, remerciements et meilleurs vœux au nouveau-né.

HYMENEE

A l'occasion du mariage de M. J. Falcone avec Mlle Arlette Rodrigue, il a été versé la somme de 50 F. pour le Sisteron-Vélo et 50 F. pour l'argent de poche aux vieillards de l'Hôpital.

Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

ACCIDENTS

Dans la région Sisteronnaise, depuis quelques jours, avec une circulation toujours de plus en plus mouvementée, de nombreux accidents d'autos sont à déplorer. Et malheureusement 1 mort, de nombreux blessés, sont à mettre au palmarès de la circulation. Quant aux dégâts matériels, ils sont importants, mais toujours réparables.

Les enquêtes d'usage ont été faites.

FERMETURE ANNUELLE DES ARCHIVES DEPARTEMENTALES

Le public est informé que la fermeture annuelle des Archives Départementales aura lieu du 1er au 15 juillet inclus.

SERVICE SOCIAL

L'Assistante Sociale sera en congé du 1 au 15 juillet 1965.

Les consultations de nourrissons, du 1er au 15, ainsi que les permanences, n'auront pas lieu.

La séance de vaccination D.T. Polio et Polio seule pour les enfants et les adultes de moins de 30 ans aura lieu le 13-7-65 à 9 heures, au Dispensaire de l'Hôpital.

Pour vous Messieurs
Actuellement, à profiter d'un choix immense de Costumes, Vestes et Pantalons en Tergal, en taille normale et taille basse.
Un très grand choix de Chemises en Nylon et Fantaisies.
VOUS EST OFFERT PAR :
Les ETABLISSEMENTS
BARTEX
22, rue Droite, SISTERON
LA MAISON DE CONFIANCE
de toute la région.
— ENTREE LIBRE —

AUTO-ECOLE LATIL
Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300 — Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

Souvent imité... Jamais égalé...
ISODECOR
la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE
En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

VELOSOLEX

la bicyclette
qui roule toute seule
SISTERON : Garage BUES
LARAGNE : Louis MIGNOT
SAINT-AUBAN : Roger PERRIN

Peugeot
Avenue Jean-Jaurès
Tél. 44 — SISTERON
BERLIET - MASSEY FERGUSON
Neuf - Occasions - Reprise - Crédit
STATION MOBIL

Claude ANDRÉ
« Financier-Assureur-Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
Décès, Vie, Maladie, Retraite, Incendie, Automobile, Divers, Placements Financiers, Crédits.
Reçoit le matin et sur rendez-vous. Tél : 2-14
Bloc A 2
Av. P.-Arène
SISTERON
(B.-Alpes)

Pêcheurs...
Pour votre matériel de pêche une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

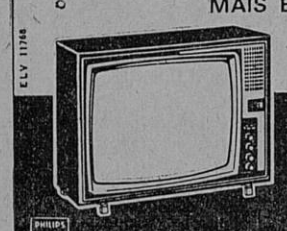
TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre une excellente cuisine aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

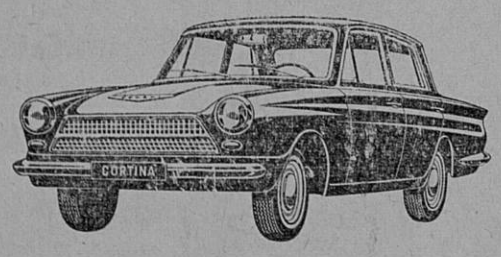
© VILLE DE SISTERON

MEUBLEZ-VOUS AUX
MEUBLES BOUISSON
SISTERON — 10, Rue Saunerie — Tél. 24
SAINT-AUBAN — Place Péchiney — Tél. 62
CHOIX INCOMPARABLE
des plus beaux Mobiliers
Modernes et Rustiques
AUX MEILLEURS PRIX
VISITEZ NOS MAGASINS

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Téléviseurs SCHNEIDER, DUCRETE T-THOMSON
Machines à laver
HOOVER LINCOLN THOMSON
Réfrigérateurs
FRIGECO — FRIMATIC — FRIGIMEUBLE
Calorifères à Mazout, Cuisinières AIRFLAM
Chauffage par air chaud
Facilités de Paiement — Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales

Ni "prêt", ni "prévu", ni "adaptable".
MAIS ENTIÈREMENT ÉQUIPÉ POUR LA 2e CHAINE
sans aucune modification ultérieure.

TÉLÉVISEUR TF 2326
PHILIPS
1.695 F + T.L.
Démonstration et vente :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON — Tél. 197

Auto-Ecole agréée JUFFARD
GARAGE MODERNE — Route de Marseille
Téléphone 3.17 — SISTERON
Leçons à domicile sur Simca 1000 et Dauphine
et Camion Renault 2 t. 5


Essayez vite la Ford Cortina...
ultra-brillante !
Brillante par ses reprises et son confort... et brillante longtemps ! Championne du monde des 100.000 km à 116 km/h, elle démontre à son tour la légendaire robustesse Ford. Deux moteurs : 7 cv - 1200 cm³ - 125 km/h ou 9 cv "Super-Typhon" - 1500 cm³ - 135 km/h. Boîte "velours" 4 vitesses, toutes synchronisées. Finition anglaise. Deux ou quatre portes ou break. Service Ford dans plus de 600 villes de France. A partir de 7.760 F (+ t. l.). Crédit COFICA. Premier versement : 2.340 F. Vite un essai chez votre concessionnaire.
Ford
CHAYLAN — GARAGE DES ALPES
Concessionnaire Exclusif
pour les Basses-Alpes
FORCALQUIER ——— Tél. 61

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON — Allo 3-36.
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON
LA VOIX DE SON MAITRE
RADIALVA
Machines à Laver : VEDETTE

LA PETANQUE

Les Boulistes de la Citadelle ont organisé dimanche dernier un beau concours doté de 200 F. de prix, à pétanque. Vingt-cinq épuipes ont répondu à ce concours et les gagnants ont montré dans chaque partie une bonne entente doublée d'un excellent jeu.

AVIS DE LA MAIRIE

Les jeunes gens dont les noms suivent sont invités à se présenter au secrétariat pour affaire les concernant.

Bernard Jean-Claude, Bouisson Lilian, Fancoy Daniel, Gayrard Michel, Heyriès Edouard, Husson Alain, Melan Jean-Marie, Peisselon Robert, Piot Jean-Louis, Robert Raoul, Roux Max, Serret Bernard, De San Bartolomé J.-Pierre.

COMMUNIQUE

Il est porté à la connaissance du public que les prochains examens pour l'obtention du permis de conduire auront lieu selon le calendrier ci-après :

Mois de juillet 1965 :

— Le 12, 13, 15, 16, à Digne.
— Le 19, 20, à Barcelonnette
— Le 21, 22, à Forcalquier.
— Le 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28, à Manosque.

HYMENEE

A l'occasion des mariages désignés ci-dessous, il a été versé les dons suivants :

Mariage Magnan Paul - Brémond Mireille :

10 frs pour les sapeurs-pompiers, 10 frs pour le sou des écoles, 10 frs pour les Touristes des Alpes, 10 frs pour l'argent de poche des vieux de l'Hôpital, 10 frs bureau d'aide sociale.

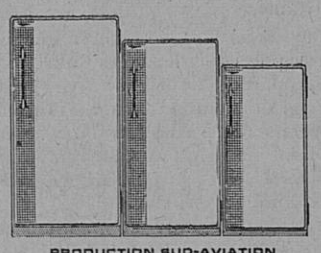
Mariage Max Chailan - Collet Monique :

25 frs pour les Touristes des Alpes, 25 frs pour le Quadrille Sisteronnais, 20 frs comme argent de poche pour les vieux de l'hôpital.

Mariage Yves Paul - Christiane Kropfle :

10 frs pour les sapeurs-pompiers, 20 frs comme argent de poche pour les vieux de l'Hôpital, 10 frs pour les Touristes des Alpes, 10 frs pour le Sou des Ecoles.

Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

• Gamme complète de réfrigérateurs de 120 à 325 litres.
• Cuve émaillée sur tous les modèles.
• Garantie d'une grande marque de renommée mondiale.

PRODUCTION SUD-AVIATION
FRIGEAVIA
ETABLISSEMENTS
JOURDAN
11, Avenue des Arcades
SISTERON — Tél. 0.08

DONS TOURISTES DES ALPES

A l'occasion des mariages désignés ci-dessous, il a été versé à la Société Musicale des Touristes des Alpes, les sommes suivantes :

Mariage Magnan Paul - Brémond Mireille, 10 frs.

Mariage Max Chailan - Monique Collet, 25 frs.

Mariage Yves Paul - Christiane Kopfle, 10 frs.

Nous adressons nos sincères remerciements, félicitations et meilleurs vœux de bonheur à ces jeunes mariés.

OBJETS TROUVES

Une médaille.

RÉCITAL D'ÉLÉGANCE

costume droit Pure Laine Peignée 299 F
Votre spécialiste-habilleur présente
LE RÉCITAL D'ÉLÉGANCE
Bayard
avec le concours :
d'une collection
à la pointe de la mode masculine
d'un catalogue
réalisé avec la participation exceptionnelle de JEAN CLAUDE PASCAL
d'une chanson inédite
spécialement enregistrée sur disque 45 T. par JEAN CLAUDE PASCAL.
Le catalogue et le disque vous seront remis gracieusement par votre spécialiste-habilleur.
Maison Raoul COLOMB
SISTERON

AVIS DE LA MAIRIE

M. Darphin Jacques, chauffeur, est prié de se présenter au plus tôt au secrétariat de la mairie pour affaire le concernant.

*

Les bons d'électricité sont à la disposition des intéressés au secrétariat de la mairie. Prière de les retirer dans les meilleurs délais.

Cette Semaine...

dans PARIS-MATCH

— Boumedienne renverse Ben Bella

*

— Jazy, recordman du monde

*

— Les Beattles à Paris.

*

(2) L'Espagne éternelle et celle que vous ne connaissez pas.

Lundi 12 Juillet
GRANDE FOIRE
A SISTERON

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON

PREMIERE INSERTION

Aux termes d'un acte reçu par Me Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 1er Juillet 1965, enregistré à SISTERON, le 2 Juillet 1965, Bordereau 156, Folio 40, No 1,

Monsieur Pierre François ARNOUX, demeurant à SISTERON, rue Droite, a cédé à Monsieur Georges Gaston DESPREZ et à Madame Germaine Marie Constance DURBECQ, son épouse, demeurant ensemble à PERTUIS,

Tous ses droits pour le temps restant à courir à partir du 1er Juillet courant, à un bail à lui consenti, par les hoirs Henri BOIS, demeurant à SISTERON, pour une durée de NEUF années ayant commencé à courir par tacite reconduction, le premier juin 1965 ; Bail consenti originairement suivant acte reçu par Me Guillaume BUES, alors Notaire à SISTERON, le 12 Avril 1947 et concernant,

Un immeuble sis à SISTERON, rue Droite No 52, dans lequel Monsieur ARNOUX exploitait le commerce de Tissus-Confection.

Adresser les oppositions dans les dix jours du deuxième avis à Me Jean-Claude BUES, Notaire, où domicile a été élu.

Pour première insertion,
Signé : J.-C. BUES, Notaire.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Nous prions instamment nos fidèles abonnés, en cas de changement d'adresse, de ne pas omettre de joindre à la dernière bande la somme de 0 fr 50 représentant le montant des frais engagés dans la confection des nouvelles bandes.

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

clarville
la technique des constructeurs de la 2ème chaîne
technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil
en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
25, Rue Saunerie — SISTERON

ASTRA — (Romans) YANILS — (Romans) Gaston CARRA (Romans)
SOLOR — (Romans) LIBERTAS — (Romans) HEYRAUD (Limoges)
LUXIA — (Limoges) HERVE — TAM-TAM — etc...
TOUTES CES MARQUES, VOUS LES TROUVEREZ CHEZ :
" CENDRILLON "
23, Rue Saunerie — SISTERON

MACHINE A LAVER 3,5 kg 1.490 f + TL
RÉFRIGÉRATEUR 125 l 569 f + TL
INDESIT
CHEZ
RANUCCI ELECTRICITE GENERALE ARMES ET MUNITIONS TELEVISION
Rue Droite — SISTERON — Tél. 3.14 et 3.22

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
57, Rue Droite — SISTERON — Tél. 0.93
H. FRANÇON
Grand choix de CHAMBRES A COUCHER
SALLES A MANGER
CUISINES FORMICA
TOUTE LA LITERIE
Prix étudiés
Le meilleur accueil vous est réservé.

© VILLE DE SISTERON

RICHAUD Georges Technicien Diplômé

Avenue Paul Arène SISTERON Tél. 362

Le plus grand choix de Réfrigérateurs de la région

FRIMATIC
FRIGECO
FLANDRIA

Modèle bois, cuve émaillée
Vente à crédit
Prêts Allocations Familiales
Location — Occasion
Service après vente

" Marie-Corinne "

Place Paul Arène
SISTERON

Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies

Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 273

SISTERON

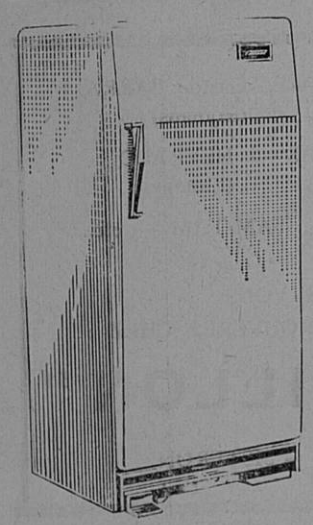
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

Toute la Literie

SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPES
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —

MALATRAY Jean

Rue Mercerie — SISTERON



ELECTRICITE GENERALE

ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT

Travail soigné

Crédit très important
sur tous appareils

Henri ROLLAND

Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

Charbons toutes provenances

POUR VOTRE PROVISION
PROFITEZ DES PRIX D'ETE
passez vos commandes dès maintenant
en vous adressant à

E. JOUVE

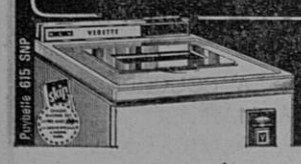
Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43

MAZOUT

Livraison à domicile toute quantité par Volucompteur et à la Pompe

Dépositaire SHELL pour la région

votre linge mérite une
VEDETTE



DIFFUSION 5 1319 F
PROMOTION 5 1469 F
220 V. DÉPART USINE + T.L.

Poyetie 615 SNP

En vente chez :

Albert LATIL

Télévision
Rue Droite — SISTERON

ETAT-CIVIL

du 25 juin au 1er juillet

Naissances. — Fabienne Suzanne, fille de Claude Truchet, employé de commerce à Laragne — Lionel Christian Jean Lucien, fils de Roland Viani, aide laborat oire à Château-Arnoux — Serge Maryan, fils de Maryan Olborski, monteur à Sisteron — Philippe Yves Daniel, fils de Jean-Paul Farfantoli, infirmier à Châteauneuf-de-Chabre — Gilles Bruno Paul, fils de Léon Chana, maçon à Château-Arnoux — Thierry Christian Claude, fils de Jean-Claude Chabrier, garçon de restaurant à Peipin — Roger Philippe Claude, fils de Michel Toesca, chauffeur à Sisteron — Henri, fils de Bouabdallah Hamada, employé des Eaux et Forêts, à Sisteron.

Publications de mariage. — Enrico Pesce, électricien, domicilié à Sisteron et Simone Siard, mécanicienne en confection, domiciliée à Marseille — Barthélémy Ponce, carreleur, domicilié à Marseille, et Carmen Ubero, sans profession, domiciliée à Guadix (Espagne), en résidence à Sisteron.

Mariages. — Jean Charles Falcone, négociant en fruits, domicilié à Laragne et Arlette Françoise Rodrigue, agent de maîtrise, domiciliée à Sisteron — Etienne Joseph Paul Honorat, retraité S.N.C.F., domicilié à Sisteron et Hélène Thuilleur, sans profession, domiciliée à Séderon.

Décès. — Francesco Cabanès, âgé de 68 ans, place de la Poterne — Joseph Campel, âgé de 78 ans, avenue de la Libération — Noëlie Carbonel, épouse Picazio, âgée de 59 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Monsieur Alfred BARONIAN, ses enfants et toute sa famille, remercient bien sincèrement, en particulier les Anciens Combattants Prisonniers de Guerre, des marques de sympathie reçues à l'occasion du décès de

Madame Alfred BARONIAN

survenu à Sisteron, à l'âge de 64 ans.

REMERCIEMENTS

Les familles CABANES, PENALVA, parents et alliés, remercient bien sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur à l'occasion du décès de

Monsieur François CABANES
Entrepreneur Bâtiment et T.P.

Petites Annonces

LIBRE pour juillet, Studio meublé. S'adresser 38, rue Chapusie.

*

On désire LOUER grand local pour entreposer marchandises environs centre-ville. S'adresser Quincaillerie Turcan, avenue Paul Arène, Tél. 56.

*

RESTAURANT cherche serveuse S'adresser au bureau du journal.

*

ON DEMANDE graisseur - laveur, Garage Brun.

*

GARAGE MODERNE

Route de Marseille — Tél. 3.17

Nos occasions :

Peugeot 404 1965, 8000 kms.
Peugeot 403-7, 15.000 kms.
Peugeot 403-8, parfait état.

*

A VENDRE Vespa très bon état de 1960. S'adresser Demoz, Beaulieu (chemin du stade).

OBJETS TROUVES

Un trousseau de clés.
Un porte-monaie.

AVIS DE LA MAIRIE

Depierre Marie, Féraud Ernestine, Vve Andrieu, Sarlin Joseph, Allègre, Vve Moullet Anna, Bonosio Louise, Vve Don, Bovay Louise, Tourniaire Vve André, Traverso Antoinette, Truchet Madeleine, Laugier Vve Barras M.-Louise, Lyon Vve Viovi Estelle, Moullet Marguerite, Moullet Marie-Louise, Moullet Marie Vve Ravel, Rostol Vve Canonge, Conil Marin, Eysseric Christian, Badet Liliane, Michel Henri, Para, ép. Rolland Léopoldine, Eysseric Nicole.

Les certificats de vaccination polio et D.T. polio sont à la mairie à la disposition des intéressés.

DANS NOS VALLEES

SAINT-VINCENT-SUR-JABRON

La perception sera fermée du 9 au 30 juillet. Une permanence sera assurée au bureau habituel le mercredi de chaque semaine de 10 à 12 heures et de 14 à 16 heures, pour l'expédition des affaires courantes.

*

BARRET-LE-BAS

A la Cabane Bambou, dans le coquet village de Barret-le-Bas, ce soir samedi 3 juillet, à partir de 21 heures, un grand bal a lieu, qui sera animé par l'orchestre Les Blossoms.

La jeunesse sera présente à cette soirée et l'on peut dire que l'entrain et le swing sera au rendez-vous.

*

LE FOREST DE BAYONS

C'est le dimanche 11 juillet que se déroulera la fête de ce charmant hameau, situé sur les bords du Sasse, avec un programme de plein air, à savoir : un concours de boules avec prix important, et un grand bal, en matinée et soirée.

*

VOLONNE

C'est à partir de ce soir que débuteront dans la charmante cité voisine de Volonne, les fêtes de la Saint-Jean dont voici le programme :

Samedi 3 juillet : Concours de boules à pétanque, 2 joueurs, 3 boules, 200 F. de prix plus les mises. A 21 heures, feu de la Saint-Jean, au stade. à 21 h. 30, grand bal avec Vic Costille.

. Dimanche 4 juillet : 10 h., défilé de la fanfare Dignoise, apéritif concert. A 15 heures, concert par la Fanfare Dignoise. A 17 heures, grand bal avec Vic Costille. A 21 heures, reprise du bal.

Lundi 5 juillet 1965 : à 14 heures, grand concours de boules, 3 joueurs, 200 F. plus les mises. A 17 heures, grand bal avec les Bayas Boy's, grande formation. A 21 heures, feu d'artifice. A 22 heures, reprise du bal avec les Bayas Boy's.

Mardi 6 juillet 1965 : à 15 h. 30, jeux d'enfants. A 17 heures, concours de boules à la mêlée. A 21 heures 30, bal au pick-up. Concours de danses.

Etude de Me Gaston BAYLE
Notaire à SISTERON

Donation

DE FONDS DE COMMERCE

DEUXIEME INSERTION

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, Notaire à SISTERON, le 10 Juin 1965, enregistré à SISTERON le 14 Juin 1965, Folio 39, Bordereau 140/10,

Monsieur Denis Aimé Joseph MICHEL, commerçant, demeurant à SISTERON, 10 rue de Provence, a fait donation à Madame Monique Marie Benjamine MICHEL, sa fille, employée de commerce, épouse de Monsieur Michel PASCALLON, demeurant à MANOSQUE, 56, rue Grande,

D'un Fonds de Commerce de vente d'Appareils Ménagers Electriques, d'Appareils de Chauffage et Eclairage, de Vente et Installations d'Appareils récepteurs de Télévision, de Dépôt de Vente de Gaz Butane de la Société U.R.G. BUTAGAZ, sis et exploité à MANOSQUE, 56 rue Grande (Registre du Commerce de MANOSQUE, No 58-A-82).

La valeur estimative de ce fonds a été fixée à 215.800 Francs.

La prise de possession a été fixée au 1er Juillet 1965.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Me BAYLE, Notaire, où domicile a été élu.

Pour deuxième insertion,
BAYLE, Notaire.

Transports SISTERON-MARSEILLE

Anciennes Messageries Pellegrin
COTTO, successeur
Route des Combes — SISTERON
Téléphone 2.57

Départ pour Marseille Mardi et Jeudi
Livraison à domicile.

Imprimerie LIEUTIER
25, Rue Droite — SISTERON
Directeur-Gérant : Marcel LIEUTIER

Agence de Haute-Provence

Jean-Charles RICHAUD

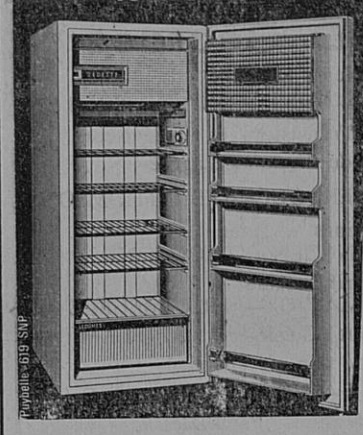
Assurances toutes branches

Villa « Bagatelle »
Avenue Jean-Jaurès
SISTERON — Tél. 2.25

Crédit
Automobile
Matériels

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

offrez-vous le froid
VEDETTE
le froid aux 6 qualités



FROID RAPIDE
FROID REGULIER
FROID ECONOMIQUE
FROID ETAGE
FROID PROTEGE
FROID CONSERVE
parfaitement

Poyetie 615 SNP

A. LATIL

Rue Droite
SISTERON
Allo : 3.36

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON

Paul DAVIN

Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

Orly

Maison VERNET
Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81

SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

Du plus classique...

... à la plus haute fantaisie

JULIEN

votre Chausseur

à SISTERON

Le plus grand choix de la Région.

3, Rue Saunerie

" Garage Moderne "

Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17

J. GALLÉGO

SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE
AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS

Ets Francis JOURDAN

11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN

© VILLE DE SISTERON